

STAFFEL 11
BAND 2



Buffy

the Vampire Slayer™

CHRISTOS
GAGE

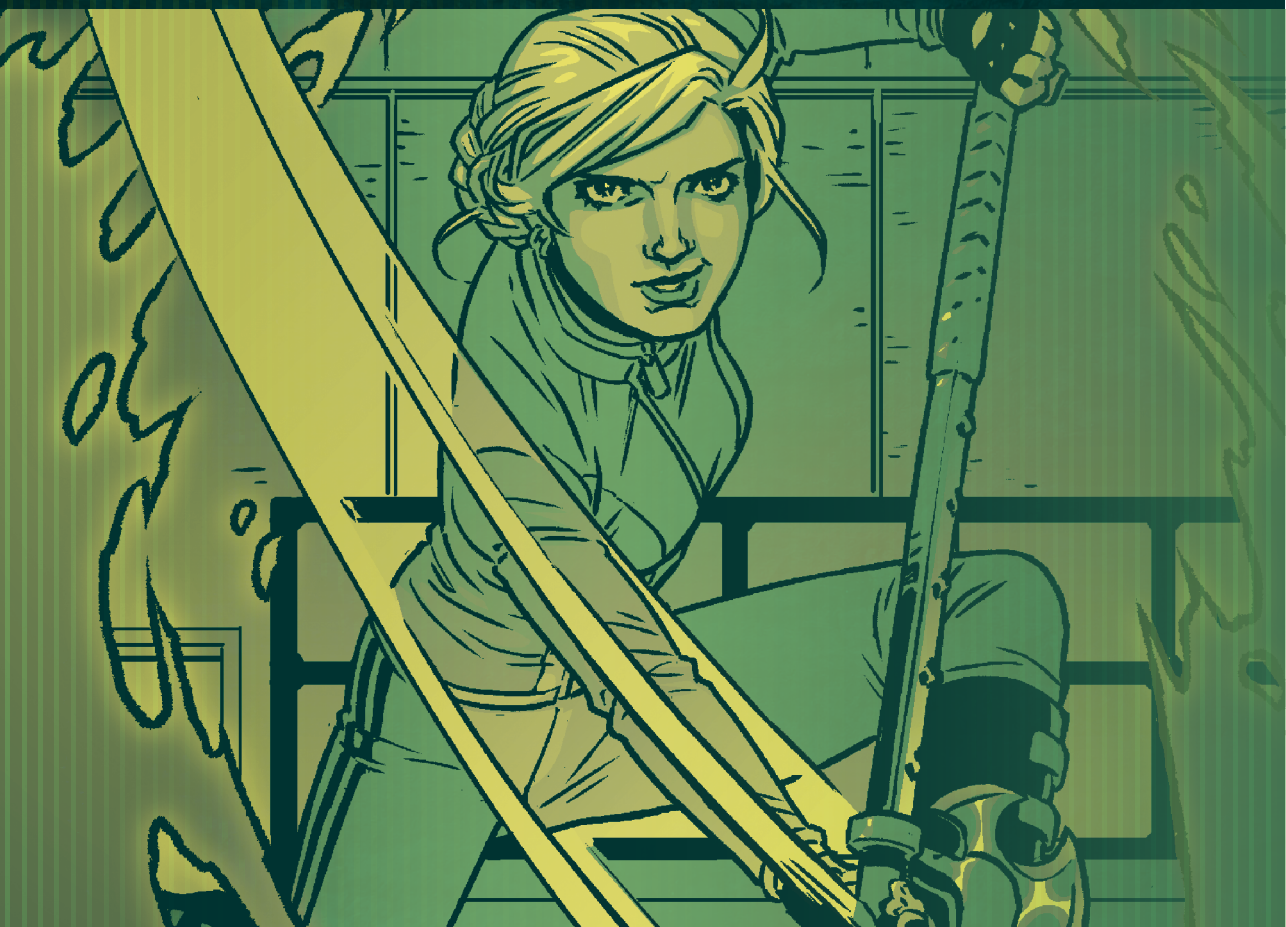
REBEKAH
ISAACS

MEGAN
LEVENS

EXECUTIVE PRODUCER
JOSS WHEDON

DIE EINE!

Buffy
the vampire slayer™



Buffy

the Vampire Slayer™

STAFFEL 11, BAND 2:

DIE EINE!

Text **CHRISTOS GAGE**

Zeichnungen + Tusche (*Kapitel 1-2, 5-6*) **REBEKAH ISAACS**

Zeichnungen (*Kapitel 3*) **GEORGES JEANTY**

Tusche (*Kapitel 3*) **DEXTER VINES**

Zeichnungen (*Kapitel 4*) **MEGAN LEVENS**

Farben **DAN JACKSON**

Cover und Kapitelcover **STEVE MORRIS**

Executive Producer **JOSS WHEDON**

panini COMICS

Verlagsleiter (Dark Horse Comics) **MIKE RICHARDSON**

Redaktion (Originalband) **FREDDYE MILLER**

Redaktionsassistentz (Originalband) **KEVIN BURKHALTER**

Buchdesign (Originalband) **ETHAN KIMBERLING**

Digitale Bearbeitung (Originalband) **CHRISTIANNE GOUDREAU**

Mit besonderem Dank an Nicole Spiegel und Carol Roeder von Twentieth Century Fox, Becca J. Sadowsky, Andrew Chambliss, Ruth Gage, Sierra Hahn, Bob Harris und Randy Stradley.

Die Geschichte spielt nach den Ereignissen aus der *Buffy the Vampire Slayer* Staffel 10. *Buffy* wurde von Joss Whedon geschaffen.

panini comics

www.paninicomics.de

1. Auflage: März 2018
ISBN 978-3-7416-0661-8

Digitale Ausgabe:
978-3-7367-3854-6 (PDF)

978-3-7367-3855-3 (EPUB)
978-3-7367-3856-0 (MOBI)



IMPRESSUM: Die deutsche Ausgabe von **BUFFY THE VAMPIRE SLAYER** Staffel 11, Band 2: Die eine! wird von der Panini Verlags GmbH herausgegeben, Rotebühlstr. 87, 70178 Stuttgart. Geschäftsleitung: Hermann Paul; Head of Editorial: Jo Löffler (v.i.S.d.P.); Redaktion: Steffen Volkmer (verantwortl.), Claudia Hahn; Übersetzung: Claudia Kern, Steffen Volkmer. Marketing & Kooperationen: Holger Wiest (E-Mail: marketing@panini.de); Grafik & Lettering: LetterFactory · Michael Beck; Druck: Printed in Italy; Anzeigen: BLAUFEUER VERLAGSVERTRETUNGEN GmbH, info@blaufeuer.de. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 13 vom 01.11.2016, Vertriebsservice: stella distribution, Hamburg, Fax: 040/808053050. Presse & PR: Steffen Volkmer.

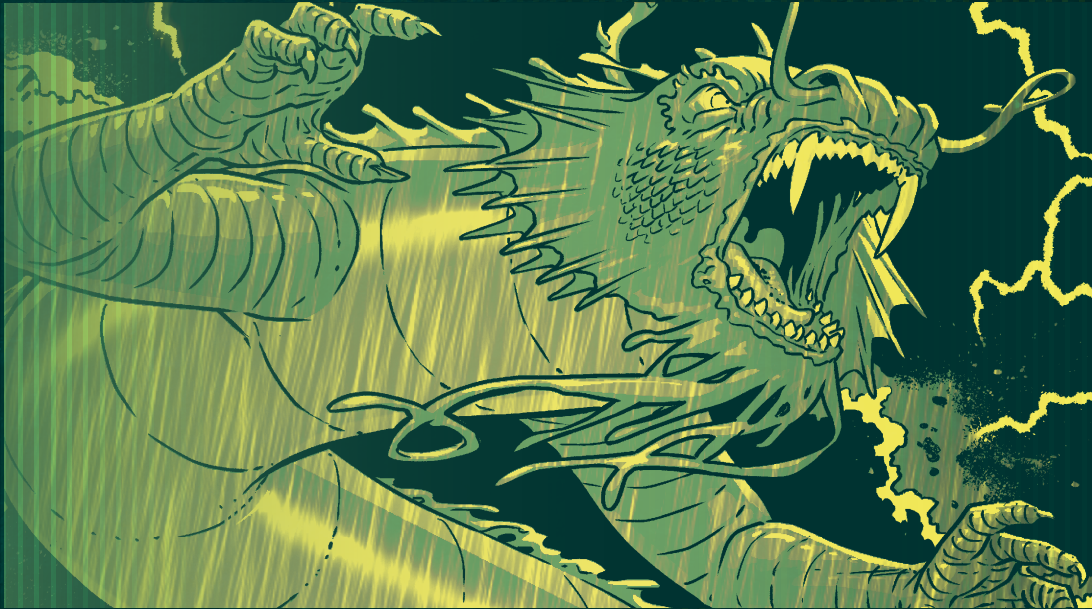
YDBUFF022



Amerikanische Originalausgabe: **BUFFY THE VAMPIRE SLAYER SEASON 11 VOLUME 2: ONE GIRL IN ALL THE WORLD** originally published by Dark Horse Books®, February 2018. This volume reprints the comic-book series *Buffy the Vampire Slayer* Season 11 #7–#12, from Dark Horse Comics. *Buffy the Vampire Slayer*™ & © 2017, 2018 Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved. *Buffy* and all other prominently featured characters are trademarks of Twentieth Century Fox Film Corporation. Dark Horse Books® and the Dark Horse logo are registered trademarks of Dark Horse Comics, LLC. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics, LLC. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental.

BUFFY – DIE JÄGERIN

rettet seit ihrer Jugend die Welt vor den Mächten der Finsternis. Mit ihrem Freund, dem Vampir **Spike**, und der Gang: Wicca **Willow Rosenberg**, dem extrem normalen, wenngleich einäugigen **Xander Harris**, ihrer Schwester **Dawn** und ihrem ehemals alten, aber nun auf magische Weise als Dreizehnjährigen wiedergeborenen Mentor **Giles** konnte *Buffy* noch alles und jeden besiegen ... bis jetzt.



Nach einem verheerenden Angriff auf **San Francisco** durch einen mystischen Drachen geht die Regierung gegen magische Wesen vor und sperrt sie (darunter auch *Buffy*, *Willow* und *Spike*) in ein Internierungslager. *Buffy* tritt gegen ihre Überzeugung der Lagermiliz bei, um *Spike* größere Blutraktionen besorgen zu können. Bei dieser Arbeit entdeckt sie Hinweise auf eine gigantische Verschwörung, die hinter der Internierung steckt ...





HALLO, ICH BIN OPHELIA REYES, MAGIEMINISTERIN.

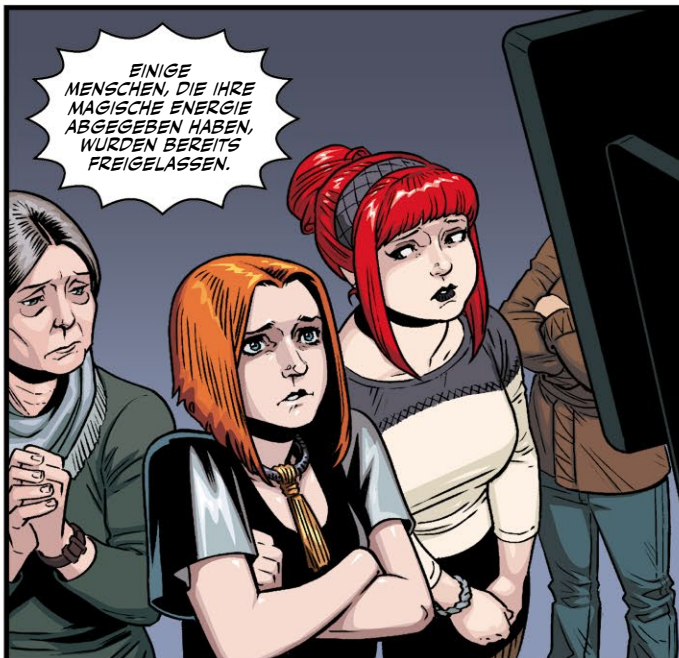
DIES SIND SCHWERE ZEITEN ...

TEIL 7
MACHTLOS



WIE SIE WISSEN, IST DIE SICHERHEITSSZONE NUR EIN SCHRITT HIN ZU EINER PERMANENTEN LÖSUNG, DIE EINE KOEXISTENZ ZWISCHEN MENSCHEN UND MAGISCHEN WESEN ERLAUBEN SOLL.

DIESE LÖSUNG IST NUN GEFUNDEN. SIE WIRD NICHT ALLEN EIN NORMALES LEBEN ERMÖGLICHEN, ABER VIELEN.

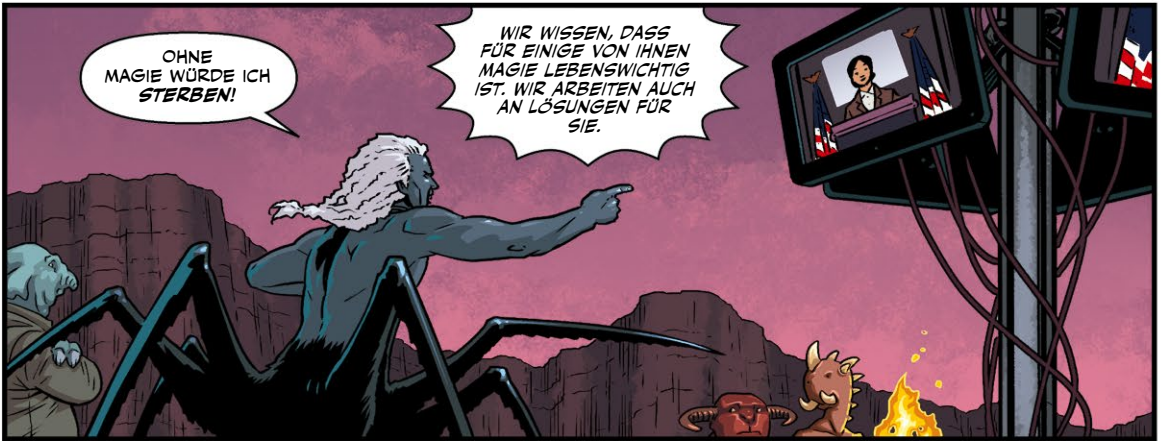


EINIGE MENSCHEN, DIE IHRE MAGISCHE ENERGIE ABGEGEBEN HABEN, WURDEN BEREITS FREIGELASSEN.



DIESE METHODE FUNKTIONIERT NUN BEI ALLEN MAGISCHEN WESEN.

WENN SIE DAS ENTFERNEN LASSEN, WAS SIE ZU EINER BEDROHUNG MACHT, DÜRFEN SIE WIEDER IN UNSERE GESELLSCHAFT ZURÜCKKEHREN. WIR WERDEN SIE DABEI UNTERSTÜTZEN.



OHNE
MAGIE WÜRDÉ ICH
STERBEN!

WIR WISSEN, DASS
FÜR EINIGE VON IHNEN
MAGIE LEBENSWICHTIG
IST. WIR ARBEITEN AUCH
AN LÖSUNGEN FÜR
SIE.



DAS WIRFT AUCH
KULTURELLE UND IN MANCHEN
FÄLLEN ... RELIGIÖSE FRAGEN
AUF.

DIESES ANGEBOT
IST FREIWILLIG, ABER
WIR MÖCHTEN SIE BITTEN,
SEHR GENAU DARÜBER
NACHZUDENKEN.



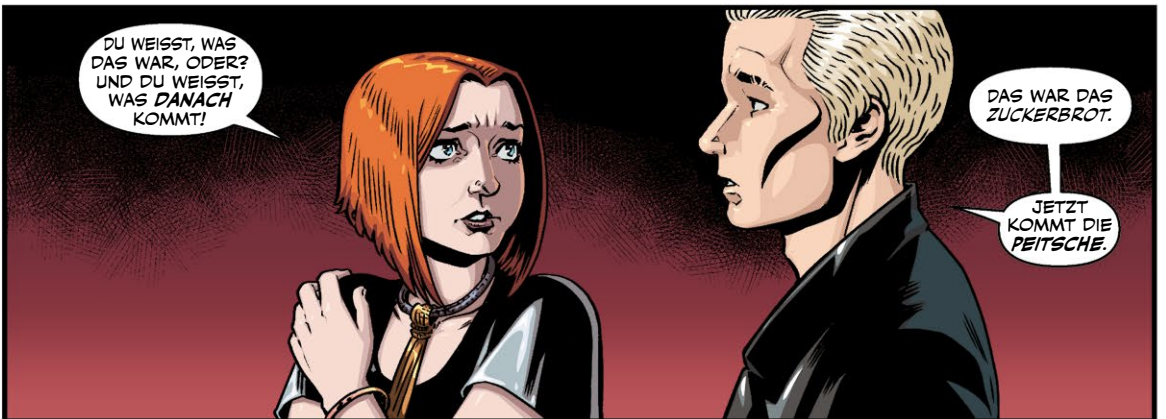
WENN SIE ES
ANNEHMEN, SAGEN
SIE EINER WACHE ODER
DER MILIZ BESCHIED.
DANKE.

HEY!
JÄGERIN! ICH
WILL!

DIESE
UNTERSTÜTZUNG ...
MEINT DIE DAMIT
GELD?



RUHE! ICH
WEISS NICHT
MEHR ALS IHR.
ICH SCHREIBE NUR
EURE NAMEN
AUF.

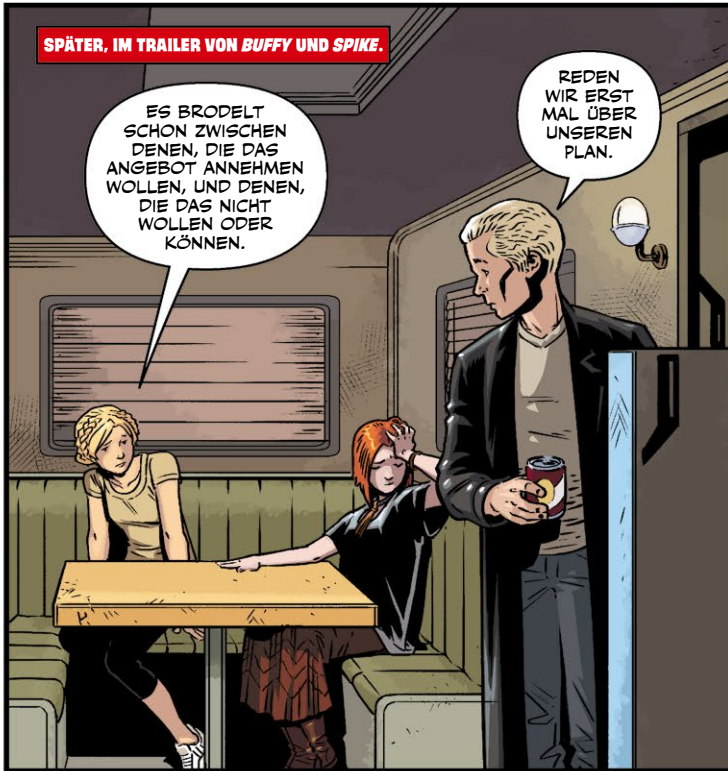


DU WEISST, WAS
DAS WAR, ODER?
UND DU WEISST,
WAS DANACH
KOMMT!

DAS WAR DAS
ZUCKERBROT.

JETZT
KOMMT DIE
PEITSCHE.

SPÄTER, IM TRAILER VON BUFFY UND SPIKE.





KLAR. ABER VON HIER *DRIN* KÖNNEN WIR NICHTS DAGEGEN TUN.

DA DRAUSSEN AUCH NICHT, OHNE UNSERE KRÄFTE!



IHR BEIDE HABT MEHR DRAUF ALS EURE KRÄFTE. MACHT EUCH MAL NICHT SO KLEIN ... IHR KÖNNTET SIE VERMUTLICH SOGAR ZURÜCKHOLEN.

UND WENN IHR KEINEN ANDEREN GENIALEN PLAN HABT, DANN WEISS ICH NICHT, WELCHE WAHL UNS BLEIBT.

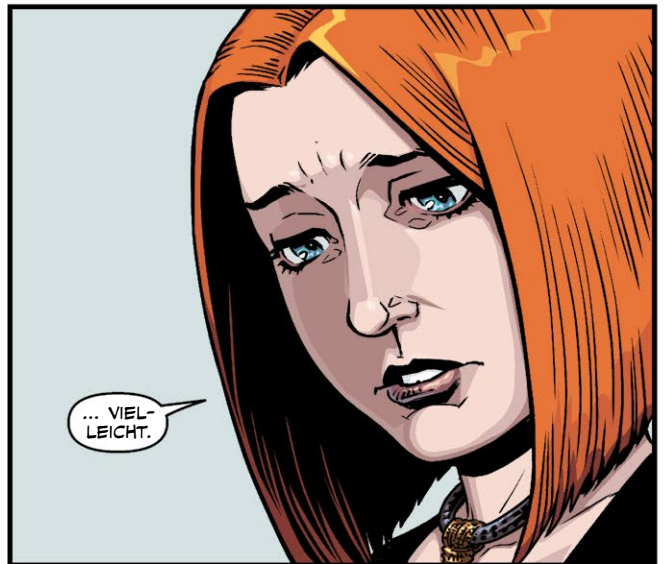


WAS ZUR ...?! MOMENT, BIN GLEICH ZURÜCK.

ICH MUSS MIT DEM ZIRKEL REDEN. KOMMST DU ALLEIN KLAR?

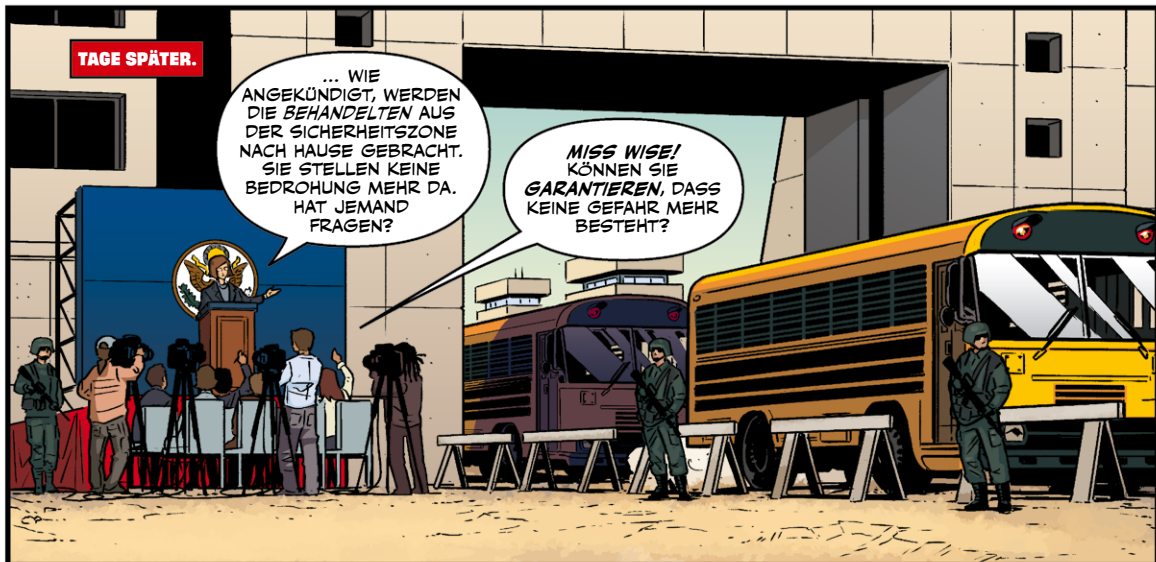


JA. WENN NUR ALLES SO LEICHT WÄRE.





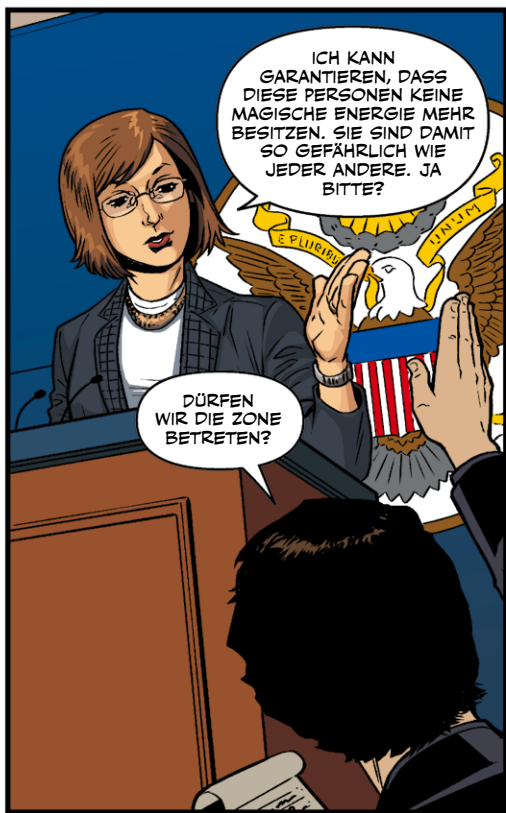




TAGE SPÄTER.

... WIE ANGEKÜNDIGT, WERDEN DIE BEHANDELTEN AUS DER SICHERHEITZONE NACH HAUSE GEBRACHT. SIE STELLEN KEINE BEDROHUNG MEHR DA. HAT JEMAND FRAGEN?

MISS WISE! KÖNNEN SIE GARANTIEREN, DASS KEINE GEFAHR MEHR BESTEHT?



ICH KANN GARANTIEREN, DASS DIESE PERSONEN KEINE MAGISCHE ENERGIE MEHR BESITZEN. SIE SIND DAMIT SO GEFÄHRLICH WIE JEDER ANDERE. JA BITTE?

DÜRFEN WIR DIE ZONE BETRETEN?



ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT MUSS ICH DAS VERNEINEN. SIE KÖNNEN JA DIE HEIMKEHRER INTERVIEWEN.

WAS IST MIT DENEN, DIE DAS ANGEBOT ABLEHNEN? ODER ES NICHT ANNEHMEN KÖNNEN?



DAS SIND ZWEI UNTERSCHIEDLICHE SITUATIONEN, ABER DIE ANTWORT IST DIESELBE ...

WIR WOLLEN EINE LÖSUNG FÜR ALLE FINDEN.

**VERWALTUNG
DER SICHERHEITS-
ZONE.**

DU
SOLLST MICH
UNTER DRUCK
SETZEN?

SIE
WOLLEN NUR, DASS
ALLE DIE CHANCE, DIE
SICH IHNEN BIETET,
ANNEHMEN.

WELCHE
CHANCE, RILEY?
SIE WOLLEN MIR
MEINE KRÄFTE
NEHMEN.

DU WEISST,
WIE VIELE MAGISCHE
UND ANDERE FEINDE ICH
HABE. ICH ÜBERLEBE
KEINE STUNDE!





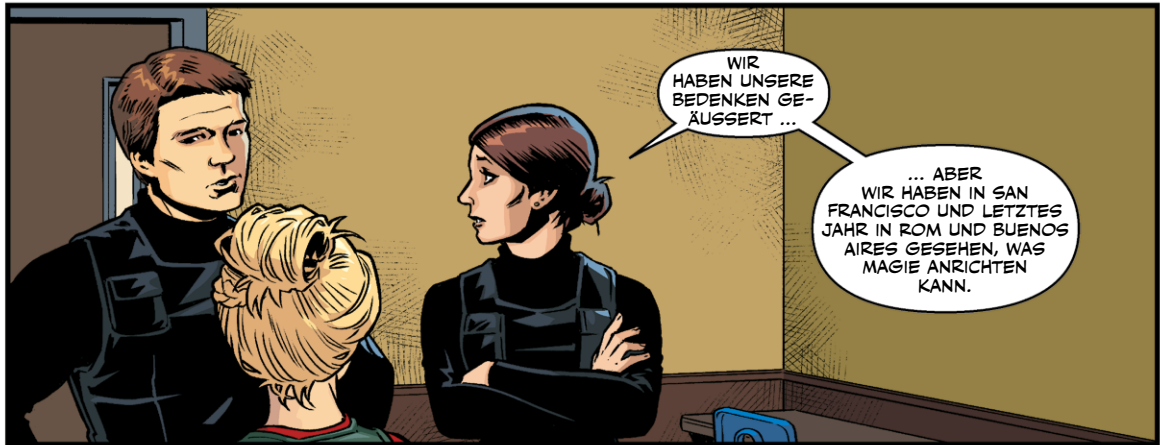
NUR NOCH
DIE HÄLFTE DER
INGASSEN IST HIER, SIE
HABEN ALSO MEHR GELD
FÜR JEDEN. DIE VAMPIRE
WERDEN GENUG BLUT
BEKOMMEN,
VERSprochen.

ICH ARBEITE MIT
IHNEN AN LÖSUNGEN.
WIR KÖNNTEN ... WAS
BESSER ALS NICHTS
WÄRE ... SPIKE
NACH ENGLAND
DEPORTIEREN.

WIR KOMMEN
EUCH *ENTGEGEN*.
TU DAS DOCH
AUCH.



ICH VERSTEHE
NICHT, WIE IHR EUCH
DARAUF EINLASSEN
KÖNNT.



WIR
HABEN UNSERE
BEDENKEN GE-
ÄUSSERT ...

... ABER
WIR HABEN IN SAN
FRANCISCO UND LETZTES
JAHR IN ROM UND BUENOS
AIRES GESEHEN, WAS
MAGIE ANRICHTEN
KANN.



DIE LEUTE, DIE
DARAN ARBEITEN,
VERSUCHEN AUS EINER
SCHLIMMEN SITUATION
DAS BESTE ZU
MACHEN.

DAS IST DIE
WELT, IN DER
WIR LEBEN.



UND ICH
MÖCHTE DAS
BESTE FÜR DICH
UND ALLE.

GLAUBST
DU MIR DAS,
BUFFY?